

## الجزء 1

**عنوان الدراسة:** تسهيل التطعيم التوعوي لدى المهاجرين البالغين والمراهقين وجاليات السود والأقليات العرقية (BAME) في الممارسة العامة في المملكة المتحدة

**كبير الباحثين:** الدكتورة سالي هارجريس

ندعوك للمشاركة في دراسة بحثية. قبل أن تتخذ قرارك، نود أن تفهم سبب إجراء هذه الدراسة البحثية وما الذي ستشتمل عليه بالنسبة لك. يرجى قضاء بعض الوقت في قراءة ما يلي بعناية ومناقشته مع الآخرين إذا كنت ترغب في ذلك. **سنراجع ورقة المعلومات معك ونجيب عن أي أسئلة لديك.** نحن نعتقد أن هذا سيستغرق حوالي 10 دقائق.

يخبرك الجزء 1 من ورقة معلومات المشارك "PIS" بالعرض من هذه الدراسة البحثية وماذا سيحدث لك إذا شاركت.

يملكك الجزء 2 معلومات أكثر تفصيلاً حول إجراء الدراسة.

من فضلك اطرح علينا أسئلتك إذا كان هناك أي شيء غير واضح. خذ وقتك لتقرر ما إذا كنت ترغب في المشاركة أم لا.

**ما الغرض من هذه الدراسة؟**

الغرض من هذه الدراسة هو تقديم التطعيم التوعوي لأي شخص ربما لم يتم تحصينه بالكامل، واستكشاف آراء الناس حول التطعيم والرعاية الأولية وتجاربهم مع كوفيد 19. التطعيم التوعوي هو أي تطعيم يعطى بعد العمر الموصى به، في حالة تقويت أحد التطعيمات أو أنه لم يعد يوفر الوقاية المطلوبة

تشير الدلائل إلى أنه في المملكة المتحدة، يكون البالغين والمراهقين الذين ولدوا في الخارج أقل حظاً في تلقي جميع التطعيمات الموصى بها. قد يكون هذا هو الحال أيضاً بالنسبة للأشخاص الذين ينتمون إلى الأعراق غير البيضاء، لكن الأدلة على ذلك محدودة حالياً.

نجري هذه الدراسة لاختبار ما إذا كان بإمكاننا المساعدة في تحديد الأفراد الذين لم يتلقوا جميع التطعيمات الموصى بها وإحالتهم إلى الرعاية الروتينية، وذلك من خلال حث فريق الرعاية الأولية على التحقق من حالة التطعيم الخاصة بالمريض؛ وفقاً لجدول المملكة المتحدة وتقليل مخاطر الإصابة بأمراض يمكن الوقاية منها عن طريق التطعيمات للقاحات. إذا فاتتك أي لقاحات، فسيعرض عليك التطعيمات التوعوية من قبل الموظفين في عيادة الممارس العام "GP Practice". ومع ذلك، فأنت لا تحتاج إلى المشاركة في الدراسة لتلقي هذه التطعيمات إذا كنت لا ترغب في المشاركة.

نجري أيضاً دراسة فرعية لاحقة لفهم وجهات النظر حول اللقاحات التوعوية لدى الأشخاص الذين انتقلوا مؤخراً إلى المملكة المتحدة وجاليات السود والأقليات العرقية (BAME). نحن نستكشف الآراء العامة حول التطعيم، وتجارب الرعاية الأولية، واستراتيجيات زيادة إمكانية الوصول إلى اللقاحات للأشخاص الذين يحتاجون إليها. نود أيضاً استكشاف كيفية تأثير أفراد معينين من سكان المملكة المتحدة بفيروس كوفيد 19.

**لماذا تمت دعوتي إلى المشاركة في الدراسة؟**

نحن مهتمون بالتعرف على تجارب الأشخاص الذين تزيد أعمارهم عن 16 عاماً والذين ولدوا في الخارج وانتقلوا مؤخراً إلى العيش في المملكة المتحدة أو الذين ولدوا في المملكة المتحدة والذين يُعرفون باسم جاليات السود والأقليات العرقية (BAME). لقد تمت دعوتك لأنك ربما تنتمي إلى إحدى تلك الفئات.

**هل يتوجب علي المشاركة؟**

المشاركة طوعية والأمر متروك لك لتقرر ما إذا كنت ستشارك أم لا. يمكنك المشاركة في الجزء الأول من الدراسة دون المشاركة في مقابلة المتابعة والعكس صحيح. يمكنك أيضاً تلقي التطعيمات التوعوية التي تحتاجها دون المشاركة في الدراسة، إذا كنت ترغب في ذلك. سنتناول وصف الدراسة ونستعرض ورقة المعلومات هذه. في حالة المشاركة، سيتم إعطاؤك ورقة المعلومات هذه للاحتفاظ بها وسيطلب منك التوقيع على نموذج الموافقة. لا يزال بإمكانك الانسحاب في أي وقت ودون إبداء أسباب. لن يؤثر قرار الانسحاب في أي وقت أو عدم المشاركة على مستوى الرعاية التي تتلقاها.

كبدل عن التوقيع على نموذج الموافقة وإعادته، يمكنك منح الموافقة عبر الهاتف. إذا كنت ترغب في القيام بذلك، فسيتم قراءة نموذج الموافقة عليك بصوت عالٍ. للانضمام إلى هذه الدراسة، ستحتاج إلى التأكد شفهيًا على موافقتك على كل بند من البنود الموجودة في نموذج الموافقة. من خلال إبداء موافقتك، سيوقع الشخص الذي يجري المقابلة معك على نموذج الموافقة نيابة عنك وسيتم إرسال نسخة من النموذج المكتمل إليك عبر البريد الإلكتروني أو البريد العادي.

**ما الذي سيحدث إذا شاركت في هذه الدراسة؟**

ستشمل المشاركة الإجابة عن بعض الأسئلة عن نفسك وتاريخ تطعيمك، وقد يتم تنفيذ ذلك أثناء الفحص الصحي للمريض الجديد أو موعد آخر في عيادة الممارس العام. يمكنك اختيار التاريخ والوقت المناسبين لك.

أولاً، سنطرح عليك سؤالين معياريين حول العرق والجنسية وتاريخ التطعيم وأي تاريخ سابق للأمراض التي يمكن الوقاية منها باللقاحات والتي ربما تكون قد أصبت بها. قد تقدم لك الممرضة التطعيم التعويضي ويتوقف ذلك على إجاباتك.

الأمر متروك لك فيما إذا كنت توافق أم لا توافق على تلقي هذه التطعيمات، وإذا كنت ترغب في أن تقوم الممرضة بإحالتك لتحديد موعد.

نحن نخطط لجمع بيانات المتابعة المتعلقة بما إذا كنت قد ذهبت لتلقي اللقاح (اللقاحات)، وعدد الجرعات، لمدة تصل إلى 18 شهرًا بعد إعطاء الموافقة.

سيبدأ طاقم الممارسة أيضًا عما إذا كنت ترغب في المشاركة في دراستنا الفرعية التي ستتضمن مناقشة عبر الهاتف أو عبر الإنترنت مع موظفي SGUL Research فيما يتعلق بتجربتك في الرعاية الأولية ومعرفة آرائك حول التطعيمات، من بين أشياء أخرى. إذا كنت مهتمًا بالمشاركة في الدراسة الفرعية، فيرجى الإشارة في نموذج الموافقة إلى أنك سعيد بتقديم تفاصيل الاتصال الشخصية الخاصة بك إلى فريق البحث في SGUL. سيتصلون بك بعد ذلك لتزويدك بمزيد من المعلومات لتأكيد موافقتك واهتمامك بالمشاركة.

## النفقات والمدفوعات

لن يكون هناك أي تعويضات مقابل المشاركة في الدراسة الأولى، لأن هذا يعد امتدادًا للرعاية الروتينية.

إذا اخترت المشاركة في الدراسة الفرعية الاختيارية (مقابلة المتابعة)، فستكون مؤهلًا لاستلام قسيمة بقيمة 20 جنيهًا إسترلينيًا، كخطوة شكر لمشاركتك ولتعويضك عن وقتك. سنقوم أيضًا بتغطية أي تكاليف ضرورية لرعاية الأطفال / الدعم.

## ما الذي يتوجب علي فعله؟

إذا وافقت على المشاركة في الجزء الأول من الدراسة، فستتم مطالبتك بالإجابة عن سلسلة قصيرة من الأسئلة حول تاريخ الهجرة والأصل العرقي وتاريخ التطعيم خلال موعدك مع الممرضة / مساعد الرعاية الصحية. ستخضع كل هذه المعلومات لسرية صارمة.

## ما هي العيوب والمخاطر المحتملة في حالة المشاركة؟

نحن لا نتوقع أي عيوب أو مخاطر كبيرة في حالة المشاركة. قد تكون مناقشة تاريخك الشخصي أو تجاربك غير مريحة، ولكن يمكننا التوقف في أي وقت لأخذ قسط من الراحة، أو يمكنك المغادرة إذا شعرت أنك لا تستطيع الاستمرار.

## ما هي الفوائد المحتملة للمشاركة؟

من خلال المشاركة، قد تتم إحالتك إلى التطعيم الروتيني المجاني لدى الهيئة الوطنية للخدمات الصحية "NHS" وسيساعدك ذلك على مواكبة جدول التحصين في المملكة المتحدة وتقليل خطر الإصابة بأمراض يمكن الوقاية منها باللقاحات.

قد تجد أنه من الممتع المشاركة في البحث الذي يهدف إلى تحسين الوصول إلى التطعيم لدى NHS بالنسبة للمهاجرين وسكان BAME في المملكة المتحدة. ستكون قادرًا على القيام بدور نشط في تحسين صحتك وصحة مجتمعك.

## ماذا لو أن هناك مشكلة ما؟

إذا كانت لديك أي مشاكل أو مخاوف بشأن الدراسة البحثية أو كيفية إجرائها، فيرجى الاتصال بأحد أعضاء فريق الممارس الطبية العامة GP (يقوم أعضاء فريق الممارسة الطبية بإدخال التفاصيل). يسرد الجزء 2 المعلومات التفصيلية الخاصة بهذا الشأن.

## هل سيتم الحفاظ على سرية مشاركتي في هذه الدراسة؟

نعم، سوف نتبع الممارسات الأخلاقية والقانونية وسيتم التعامل مع جميع المعلومات المتعلقة بك بمنتهى السرية. يسرد الجزء 2 التفاصيل.

وبعد ذلك تكلمة للجزء 1. إذا كانت المعلومات الواردة في الجزء الأول تهمك وتفكر في المشاركة، فيرجى قراءة المعلومات الإضافية الواردة في الجزء 2 قبل اتخاذ أي قرار.

## الجزء 2

### ماذا سيحدث إذا لم أرغب في مواصلة هذه الدراسة؟

يمكنك سحب موافقتك في أي وقت، حتى أثناء الموعد.

إذا كانت هذه رغبتك، فسنقوم بتدمير أي سجلات أو ملاحظات تتوافر لدينا من استشارتك، بشرط ألا يكون قد تم البدء في تحليل البيانات.

عند سحب الموافقة بعد بدء التحليل و / أو الانتهاء من تقاريرنا، لن تتمكن من إتلاف بيانات البحث التي جمعناها حتى تلك اللحظة.

### الشكاوى:

إذا كنت ترغب في تقديم شكوى أو لديك أي مخاوف بشأن أي جانب من جوانب الطريقة التي عوملت بها أثناء هذه الدراسة، فيمكنك التحدث مع الموظفين في عيادتك والذين سيبدلون قصارى جهدهم للإجابة عن أسئلتك أو مخاوفك. يمكنك الاتصال بخدمة نصائح المرضى والعلاقات معهم " Patient Advice and Liaison Service " ( يتم إدخال التفاصيل) يتم توفير تفاصيل الاتصال الخاصة بهم في نهاية هذا النموذج. تتوفر لك أيضًا آليات الشكاوى العادية الخاصة بالهيئة الوطنية للخدمات الصحية "National Health Service".

### الضرر:

#### دراسة بحثية تحت رعاية جامعة القديس جورج بلندن:

وافقت جامعة القديس جورج بلندن على أنه إذا تعرضت أنت لأي ضرر نتيجة مشاركتك في الدراسة، فسيتم تعويضك، بشرط أن تكون الإصابة نتيجة مباشرة للتدخل أو الإجراءات التي تلقيتها خلال فترة الدراسة، على أساس ترجيح أحد الاحتمالات. تنطبق ترتيبات التعويضات الخاصة هذه في حالة حدوث إصابة لك لم تكن لتحدث لو لم تكن مشاركاً في هذه الدراسة. نحن لا نكون ملزمين بدفع التعويضات لك في الحالات التالية: - حدثت الإصابة نتيجة تناول عقار أو الخضوع لإجراء خارج بروتوكول الدراسة و / أو - في حالة عدم اتباع البروتوكول. لا تؤثر هذه الترتيبات على حَقك في رفع دعوى من خلال الإجراءات القانونية.

#### هل سيتم الحفاظ على سرية مشاركتي في هذه الدراسة؟

نحن نتعامل مع خصوصيتك على محمل الجد، وعلى هذا النحو لن نستخدم أي معلومات تعريفية تكشف عن هويتك الشخصية في البيانات التي نستخدمها لأغراض التحليل الخاصة بنا (على سبيل المثال، اسمك وعنوانك).

قد نطلب تفاصيل الاتصال الخاصة بك حتى نتمكن من إطلاعك على أحدث الأبحاث والنتائج والاتصال بك لإجراء مقابلة للمتابعة (إذا كنت توافق على ذلك). ومع ذلك، لا يتعين عليك تقديم هذه التفاصيل إذا كنت لا تريد ذلك.

خلال عملنا، سنلتزم بمتطلبات قانون حماية البيانات لعام 2018، واللوائح العامة لحماية البيانات (GDPR).

لن يتم مشاركة سجلاتك / ملاحظتك الفردية خارج نطاق عمل الممارس العام "GP"، وسيتم إخفاء البيانات الكاشفة لهويتك وإخفاء هويتك الشخصية تمامًا قبل مشاركتها مع فريق الدراسة البحثية.

#### كيف سنستخدم المعلومات المتعلقة بك؟

سنحتاج إلى استخدام المعلومات المستمدة منك لهذا المشروع البحثي. ستشمل هذه المعلومات الدولة التي ولدت فيها والأصل العرقي والعمر والمدة الزمنية التي قضيتها في المملكة المتحدة وسبب الهجرة وتاريخ الأمراض التي يمكن الوقاية منها من خلال اللقاحات وتاريخ التطعيم واللقاحات التي تتلقاها من خلال الدراسة. سيستخدم أولئك الأشخاص هذه المعلومات لإجراء الدراسة البحثية أو للتحقق من سجلاتك للتأكد من أن البحث يتم بشكل صحيح.

لن يتمكن الأشخاص الذين لا يحتاجون إلى معرفة من أنت من رؤية اسمك أو تفاصيل الاتصال بك. سيتم تشفير بياناتك باستخدام رقم كودي بدلاً من ذلك.

سنحافظ على جميع المعلومات المتعلقة بك أمنة ومحمية.

بمجرد الانتهاء من هذه الدراسة، سنحتفظ ببعض البيانات حتى نتمكن من التحقق من النتائج. سنكتب تقاريرنا بطريقة لا يمكن لأحد أن يدرك أنك شاركت في الدراسة.

#### ما هي اختياراتك حول كيفية استخدام معلوماتك؟

يمكنك التوقف عن المشاركة في الدراسة في أي وقت، دون إبداء الأسباب، ولكننا سنحتفظ بالمعلومات التي لدينا بالفعل عنك.

إذا وافقت على المشاركة في هذه الدراسة، فسيكون لديك خيار المشاركة في الدراسات البحثية المستقبلية باستخدام بياناتك المحفوظة من هذه الدراسة.

نحتاج إلى إدارة سجلاتك بطرق محددة حتى تصبح الدراسة البحثية جديرة بالثقة. هذا يعني أننا لن نتمكن من السماح لك برؤية البيانات التي نحتفظ بها عنك أو تغييرها.

إذا وافقت على المشاركة في هذه الدراسة، فسيكون لديك خيار المشاركة في الدراسات البحثية المستقبلية باستخدام بياناتك المحفوظة من هذه الدراسة.

#### أين يمكنك معرفة المزيد حول كيفية استخدام معلوماتك؟

يمكنك معرفة المزيد حول كيفية استخدامنا لمعلوماتك:

<https://www.sgu.ac.uk/privacy>

للحصول على معلومات عامة حول كيفية استخدام NHS لبيانات الدراسة البحثية، يرجى زيارة <https://www.hra.nhs.uk/information-about-patients/>

#### ماذا سيحدث لنتائج الدراسة البحثية؟

سيتم دمج النتائج مع بيانات مستمدة من مشاركين آخرين لإعطاء صورة أوسع عن تغطية الفلاح والحصول عليه وسط المهاجرين وجاليات السود والأقليات العرقية BAME في المملكة المتحدة.

يمكن نشر النتائج ومشاركتها في المجلات والأحداث الأكاديمية. هذه ممارسة شائعة للطرق التي يمكن من خلالها مشاركة معظم الأبحاث.

سنقوم أيضًا بإنتاج تقرير لتقديمه لك مباشرة حول ما توصلنا إليه وسنعد اجتماعًا افتراضيًا (عن بُعد، عبر مؤتمرات الفيديو) لتقديم النتائج التي توصلنا إليها ومناقشتها مع الأشخاص الذين شاركوا إذا رغبوا في الانضمام إلى ذلك.

بعد الحصول على الإذن منك، قد نستخدم بياناتك مجهولة المصدر في البحث المستقبلي أو الاتصال بك بشأن فرص البحث المستقبلية.

**من الذي يقوم بتنظيم الدراسة البحثية وتمويلها؟**

يتم تنظيم الدراسة ورعايتها من قبل جامعة القديس جورج بلندن.

يتم تمويل البحث من قبل NIHR (المعهد الوطني للبحوث الصحية)، وهي هيئة حكومية تمول وتدعم البحوث الطبية والصحية.

**من الذي يقوم بمراجعة الدراسة؟**

يتم فحص جميع الأبحاث في NHS من قبل مجموعة مستقلة من الأشخاص، تسمى لجنة أخلاقيات البحث (REC)، وذلك لحماية مصالحك. تمت مراجعة هذه الدراسة وإبداء رأي إيجابي فيها من قبل لجنة أخلاقيات البحث في جنوب يوركشاير - يوركشاير وهامبر.

**معلومات إضافية وبيانات الاتصال**

**معلومات عامة**

**كيف يمكنني العثور على مزيد من المعلومات عن التطعيم في المملكة المتحدة؟**

• إذا كنت مهتمًا بمعرفة المزيد عن التطعيم في المملكة المتحدة، فيمكن العثور على إرشادات NHS هنا:

<https://www.nhs.uk/conditions/vaccinations/nhs-vaccinations-and-when-to-have-them/>

**بيانات الاتصال**

إذا كانت لديك أي أسئلة حول الدراسة البحثية أو هذا المشروع البحثي، أو لم تكن راضيًا عن الدراسة في أي وقت، فيرجى الاتصال بأحد الأفراد المذكورين أدناه.

**تفاصيل الاتصال الخاصة بالفريق البحثي المحلي**

**Local research team contact details**

**Name:**

**Email:** noclor.norththamescrn@nhs.net Please write "Vacc on Track" in the subject line. **Tel:** 020 3317 2970

**بيانات - شفافية - معلومات**

جامعة القديس جورج بلندن هي الجهة الراعية لهذه الدراسة في المملكة المتحدة. سنستخدم المعلومات المستمدة منك و / أو سجلاتك الطبية لإجراء هذه الدراسة وسنعمل كمرقب للبيانات في هذه الدراسة. هذا يعني أننا مسؤولون عن العناية بمعلوماتك واستخدامها بشكل صحيح. قد تحتفظ جامعة القديس جورج بلندن بالمعلومات التي تم جمعها لأغراض هذه الدراسة لمدة تصل إلى 5 سنوات بعد انتهاء الدراسة. ويهدف ذلك إلى ضمان سلامة النتائج. سيتم تخزين جميع البيانات بطريقة آمنة. بالإضافة إلى ذلك،

- ستجمع جامعة القديس جورج بلندن معلومات منك لهذه الدراسة البحثية وفقًا لتعليماتنا.
  - سنحافظ جامعة القديس جورج بلندن على سرية اسمك وتفاصيل الاتصال بك ومحددات الهوية الأخرى ولن ننقل هذه المعلومات إلى أي جهات أخرى.
  - سنستخدم جامعة القديس جورج بلندن هذه المعلومات حسب الحاجة، من أجل الاتصال بك بشأن الدراسة البحثية، والإشراف على جودة الدراسة.
  - يمكن لأفراد معينين من جامعة القديس جورج بلندن وجامعة القديس جورج بلندن والمنظمات الإشرافية الرقابية الاطلاع على سجلاتك البحثية للتحقق من دقة الدراسة البحثية.
  - سنتلقى جامعة القديس جورج بلندن معلومات خالية من أي معلومات تعريفية كاشفة للهوية الشخصية. لن يتمكن الأشخاص الذين يطلون المعلومات من التعرف على هويتك الشخصية ولن يتمكنوا من معرفة اسمك أو المعلومات الكاشفة لهويتك الشخصية أو تفاصيل الاتصال.
- إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة أو المشورة بشأن مشكلة حماية البيانات، فالرجاء إرسال استفسارك بالبريد الإلكتروني إلى فريق حماية البيانات بجامعة القديس جورج في لندن.

**تفاصيل الاتصال الخاصة بمسؤول حماية البيانات:**

البريد الإلكتروني: [dataprotection@sgul.ac.uk](mailto:dataprotection@sgul.ac.uk)